

VDG SERVIZI AMM. VI  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI  
NORD/MIRAFIORI SUD

N. DOC. 49/2018

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**SEDUTA DEL 13 SETTEMBRE 2018**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord - Mirafiori Sud convocato nelle prescritte forme in seduta ordinaria il **13 SETTEMBRE 2018** alle ore **19,15**, nell'aula consiliare di Via Guido Reni 102 – Torino. Sono presenti oltre alla Presidente Luisa BERNARDINI, i Consiglieri:

ANGELINO Domenico - BONO Matteo – CAMARDA Vincenzo Andrea - FERRERO Rossella  
- GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - IOCOLA Alessandro - MASTROGIACOMO Michele  
- MONACO Claudio - MORRA Domenico - MUO' Daniele - NUCERA Alessandro –  
PATRUNO Angelo - PRISCO Riccardo – PROTANO Franco - SCIASCIA Carmelo -  
SCOMAZZON Caterina - VENTRE Alessandra - VERSACI Maurizio - ZEPPOLA Elena.

In totale con la Presidente risultano presenti n. 21 Consiglieri.

Risultano assenti n. 4 Consiglieri: BOSSUTO Iuri Gilberto - DE MARTINO Gianluigi -  
GRIMAUDDO Rita Fabiola – LUCARELLI Marica

Con l'assistenza del Segretario dott.ssa Gabriella TETTI

ha adottato in:

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 – ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONI CONTINUATIVE A TITOLO ONEROSO DI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI SITI IN CORSO ORBASSANO N. 192 E VIA CHEVALLEY N. 5.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD / SUD

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONI CONTINUATIVE A TITOLO ONEROSO DI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI SITI IN CORSO ORBASSANO N. 192 E VIA CHEVALLEY N. 5.

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Maurizio VERSACI:

La Circoscrizione 2, Santa Rita-Mirafiori Nord-Mirafiori Sud, intende approvare il piano di assegnazione di alcuni locali per il periodo settembre 2018 – luglio 2019, tali da coprire il periodo di svolgimento delle attività o dei corsi per i quali è stata fatta richiesta. I locali circoscrizionali richiesti sono ubicati nelle seguenti strutture: C.so Orbassano n. 192 (all. 1), Via Chevalley n. 5 (all. 2).

Sono state presentate le seguenti istanze:

- prot.6809/4.80.2 del 16/05/2018 (all. 3), presentata dal Gruppo spontaneo Referente Montanaro Rosanna, cod. fisc. MNTRNN57S65L219C, per l'utilizzo del locale "Sala I Centomila" C.so Orbassano n. 192 per lo svolgimento del progetto: Pratica del Ta'i Chi Chuan" nella giornata di mercoledì dalle ore 19,00 alle ore 20,00 dal 07/11/2018 al 29/05/2019;

- prot. n. 7176/4.80.2 del 23/05/2018 integrazione prot. n. 7507/4.80.2 del 28/05/2018 (all. 4) presentata dall'Associazione IL TEMPIO DEL TAI CHI A.S.D., cod. fisc. 97765320011, con sede legale in C.so Siracusa n. 161-Torino, nella persona del Presidente D'Oria Alessandro, per l'utilizzo del locale "Arcipelago – Isola Grande" via Chevalley, 5 per lo svolgimento del progetto: Tai Chi Chuan – Adulti, nelle giornate di martedì dalle ore 18,00 alle ore 19,00, mercoledì dalle ore 9,30 alle ore 10,30, giovedì dalle ore 18,00 alle ore 19,00, venerdì dalle ore 9,30 alle ore 10,30, dal 10/09/2018 al 30/06/2019;

- prot. 7201/4.80.2 del 23/05/2018 e integrazione prot. 8138/4.80.2 (all. 5), presentate dall'Associazione OLD WILD WEST, cod. fisc. 01415180056, con sede legale in Via Vergana n. 16-Montemagno (AT), nella persona del Presidente Amato Antonio, per l'utilizzo dei locali "Arcipelago Via Chevalley, 5 per lo svolgimento del progetto: Corsi Country Western Dance – nei seguenti locali e rispettive giornate e orari: Isola Grande martedì e giovedì dalle ore 21,00 alle ore 22,00, Isola Bali martedì dalle ore 21,00 alle ore 22,00 e giovedì dalle ore 21,30 alle ore 22,30, Isola Teatro martedì dalle ore 20,30 alle ore 21,30, 15/09/2018 al 30/06/2019;

- prot. 7914/4.80.3 del 05/06/2018, integrazioni prot. 8665/4.80.2 del 18/06/2018 e

prot.9212/4.80.2 del 28/06/2018 (all. 6), presentate dall'Associazione ARTEMIDE A.S.D.e C., cod. Fisc. 95551820012 P. IVA 10415150019, con sede legale in Via Matteotti n. 1 B – Beinasco (TO) nella persona del Presidente Pollicino Ezio, per l'utilizzo del locale "Arcipelago – Isola Grande Via Chevalley, 5" per lo svolgimento del progetto: Corso di Danza orientale – nella giornata di giovedì dalle ore 19,15 alle ore 20,45, dal 04/10/2018 al 27/06/2019.

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;

verificato che i beneficiari dei contributi, ai sensi dell'art. 4, c. 1, del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2017 0883/24, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città,

si ritiene di poter procedere, alle seguenti concessioni con le modalità temporali specificate:

Gruppo spontaneo Referente Montanaro Rosanna per l'utilizzo del locale "Sala I Centomila" C.so Orbassano n. 192, il mercoledì dalle ore 19,00 alle ore 20,00 dal 07/11/2018 al 29/05/2019;

Associazione IL TEMPIO DEL TAI CHI A.S.D per l'utilizzo del locale Arcipelago – Isola Grande, via Chevalley n. 5, nelle giornate di martedì dalle ore 18,00 alle ore 19,00, mercoledì dalle ore 9,30 alle ore 10,30, giovedì dalle ore 18,00 alle ore 19,00, venerdì dalle ore 9,30 alle ore 10,30, dal 10/09/2018 al 30/06/2019;

Associazione OLD WILD WEST per l'utilizzo dei locali Arcipelago – Isola Grande, Isola Bali, Isola Teatro, via Chevalley n. 5, Isola Grande il giovedì dalle ore 21,00 alle ore 22,00 (la giornata del martedì richiesta non è concedibile in quanto assegnata precedentemente ad altra associazione), Isola Bali martedì dalle ore 21,00 alle ore 22,00 e giovedì dalle ore 21,30 alle ore 22,30, Isola Teatro martedì dalle ore 20,30 alle ore 21,30, dal 15/09/2018 al 30/06/2019;

Associazione ARTEMIDE A.S.D. e C. per l'utilizzo del locale Arcipelago – Isola Grande, via Chevalley 5, giovedì dalle ore 19,15 alle ore 20,45, dal 04/10/2018 al 27/06/2019:

I locali sopra citati, dove si svolgeranno attività e corsi vari, saranno concessi in coerenza con le disposizioni del Regolamento n. 186 "Concessioni locali comunali da parte delle Circoscrizioni", art. 3 punto 5 "concessioni consecutive" e art. 6 "Rimborsi spese per concessioni in uso onerose"; in relazione alle condizioni di utilizzo, si applicheranno le tariffe indicate dalle Determinazioni Dirigenziali Circoscrizionali del 13/03/2018 mecc. n. 2018 00938/085, esecutiva dal 19/03/2018 e del 22/03/2018 mecc. n. 2018 01054/085, esecutiva dal 28/03/2018, salvo adeguamento ISTAT dal 01/01/2019.

I singoli atti di assegnazione dei locali a Associazioni e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di concessione, derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali;

Il pagamento dei locali assegnati dovrà avvenire in quattro rate: il primo pagamento prima

del ritiro della concessione, comunque precedentemente all'inizio dell'attività, versando la quota relativa agli spazi assegnati fino al 31 dicembre 2018, il secondo pagamento per il periodo gennaio/febbraio 2019 da effettuarsi entro il 31 dicembre 2018, il terzo pagamento per il periodo marzo/aprile 2019 entro il 28 febbraio 2019, il quarto pagamento per il periodo maggio/giugno 2019 entro il 30 aprile 2019; in questo pagamento saranno calcolati eventuali conguagli.

Il mancato pagamento nei termini sopraindicati comporterà l'avvio del procedimento di revoca e l'impossibilità di usufruire degli spazi con restituzione delle chiavi di accesso.

Le Associazioni e/o i gruppi assegnatari dei locali si assumono la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali polivalenti e delle attrezzature ivi collocate.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi in assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

Il rimborso in denaro, del corrispettivo per le ore pagate e non utilizzate, è possibile unicamente nel caso in cui il mancato utilizzo sia imputabile alla Circoscrizione.

In caso di atti vandalici imputabili ad utenti di Gruppi o Associazioni assegnatari degli spazi, verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione dei locali assegnati, prevedendo entro 10 giorni il ripristino delle condizioni precedenti al danno arrecato a proprie spese, in caso contrario verrà avviato procedimento di revoca con recupero delle spese sostenute.

Al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati altresì appositi controlli:

1. sul corretto e effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
2. sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione;

Le associazioni e società sportive dilettantistiche dovranno predisporre quanto previsto dalla normativa vigente in merito alla dotazione e l'utilizzo di defibrillatori semiautomatici ed eventuali altri dispositivi salvavita.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei successivi singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale.

Le spese per le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento, esclusa l'utenza telefonica), permangono a carico dei Settori competenti della Città; il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 18/07/2018.

Si riportano i dati relativi alle varie utenze con i seguenti identificativi:

- via Chevalley n 5 riscaldamento CE-0254-A-ITC01; utenza idrica 0010032772 e 0010042182 matricola contatore 130501128; utenza elettrica POD IT020E00102068, matricola contatore 7004474714,
- corso Orbassano n. 192 riscaldamento CE-0301-A-ITC01; utenza idrica 0010041056 matricola contatore 591220787 e 0010137266; utenza elettrica POD IT020E00421863 matricola contatore 5001565534.

Le utenze identificate non sono in uso esclusivo della porzione di immobile dato in concessione, ma all'intero fabbricato.

Il presente provvedimento è conforme alla disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Si attesta che sono state acquisite apposite dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservate agli atti del servizio.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella riunione della I Commissione del 12 luglio 2018.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 201502280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1° gennaio 2016 il quale fra l'altro, all'art. 42, comma 1 e 2, dispone in merito alle "competenze" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012 e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra citate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare le concessioni consecutive a titolo oneroso, dei locali circostrizionali e secondo le modalità temporali indicati in narrativa, alle seguenti associazioni-gruppi:
  - Gruppo spontaneo Referente Montanaro Rosanna, cod. fisc. MNTRNN57S65L219C, residente Torino, per l'utilizzo del locale "Sala I Centomila" C.so Orbassano n. 192 per lo svolgimento del progetto: Pratica del Ta'i Chi Chuan"
  - Associazione IL TEMPIO DEL TAI CHI A.S.D., cod. fisc. 97765320011, con sede legale in C.so Siracusa n. 161-Torino, nella persona del Presidente D'Oria Alessandro, per l'utilizzo del locale "Arcipelago – Isola Grande" via Chevalley, 5 per lo svolgimento del

progetto: Tai Chi Chuan – Adulti

- Associazione OLD WILD WEST, cod. fisc. 01415180056, con sede legale in Via Vergana n. 16-Montemagno (AT), nella persona del Presidente Amato Antonio, per l'utilizzo dei locali "Arcipelago Isola Grande, Isola Bali, Isola Teatro Via Chevalley, 5 per lo svolgimento del progetto: Corsi Country Western Dance;

- Associazione ARTEMIDE A.S.D. e C. cod. Fisc. 95551820012 P. IVA 10415150019, con sede legale in Via Matteotti n. 1 B – Beinasco (TO) nella persona del Presidente Pollicino Ezio per l'utilizzo del locale Arcipelago – Isola Grande, via Chevalley 5, con le modalità temporali specificate in narrativa e per il periodo specificato nei successivi atti dirigenziali di concessione.

Tali concessioni sono rilasciate ai sensi dell'art. 3 punto 5 "concessioni consecutive" e sarà applicato il rimborso orario, in relazione alle condizioni di utilizzo, ai sensi dell'art. 6 del Regolamento n. 186 e dalle Determinazioni Dirigenziali Circostrizionali del 13/03/2018 mecc. n. 2018 00938/085, esecutiva dal 19/03/2018 e del 22/03/2018 mecc. n. 2018 01054/085, esecutiva dal 28/03/2018, salvo adeguamenti.

2. di dare atto che le condizioni di utilizzo e di pagamento degli spazi in assegnazione nei locali polivalenti, per quanto non illustrato nella parte narrativa, saranno indicate nei successivi singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
3. di demandare a successivi atti dirigenziali le assegnazioni dei locali circostrizionali e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di concessione derivanti da eventuali rinunce di spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici;
4. di stabilire che le spese per le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento, esclusa l'utenza telefonica), permangono a carico dei Settori competenti della Città; il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto;
5. di dichiarare, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all.7).

Si dà atto che sono state acquisite apposite dichiarazioni, così come da circolare del Responsabile Prevenzione Corruzione del 31/10/2013 prot. n. 733/T02.90, conservate agli atti del Servizio.

Al momento della votazione risulta inoltre assente il Consigliere Nucera.

Il Consiglio di Circostrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 20
VOTANTI	N. 20
FAVOREVOLI	N. 20
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

## Il Consiglio di Circoscrizione

### DELIBERA

1. di approvare le concessioni consecutive a titolo oneroso, dei locali circoscrizionali e secondo le modalità temporali indicati in narrativa, alle seguenti associazioni-gruppi:
  - Gruppo spontaneo Referente Montanaro Rosanna, cod. fisc. MNTRNN57S65L219C, residente Torino, per l'utilizzo del locale "Sala I Centomila" C.so Orbassano n. 192 per lo svolgimento del progetto: Pratica del Ta'i Chi Chuan"
  - Associazione IL TEMPIO DEL TAI CHI A.S.D., cod. fisc. 97765320011, con sede legale in C.so Siracusa n. 161-Torino, nella persona del Presidente D'Oria Alessandro, per l'utilizzo del locale "Arcipelago – Isola Grande" via Chevalley, 5 per lo svolgimento del progetto: Tai Chi Chuan – Adulti
  - Associazione OLD WILD WEST, cod. fisc. 01415180056, con sede legale in Via Vergana n. 16-Montemagno (AT), nella persona del Presidente Amato Antonio, per l'utilizzo dei locali "Arcipelago Isola Grande, Isola Bali, Isola Teatro Via Chevalley, 5 per lo svolgimento del progetto: Corsi Country Western Dance;
  - Associazione ARTEMIDE A.S.D. e C. cod. Fisc. 95551820012 P. IVA 10415150019, con sede legale in Via Matteotti n. 1 B – Beinasco (TO) nella persona del Presidente Pollicino Ezio per l'utilizzo del locale Arcipelago – Isola Grande, via Chevalley 5, con le modalità temporali specificate in narrativa e per il periodo specificato nei successivi atti dirigenziali di concessione.

Tali concessioni sono rilasciate ai sensi dell'art. 3 punto 5 "concessioni consecutive" e sarà applicato il rimborso orario, in relazione alle condizioni di utilizzo, ai sensi dell'art. 6 del Regolamento n. 186 e dalle Determinazioni Dirigenziali Circoscrizionali del 13/03/2018 mecc. n. 2018 00938/085, esecutiva dal 19/03/2018 e del 22/03/2018 mecc. n. 2018 01054/085, esecutiva dal 28/03/2018, salvo adeguamenti.
2. di dare atto che le condizioni di utilizzo e di pagamento degli spazi in assegnazione nei locali polivalenti, per quanto non illustrato nella parte narrativa, saranno indicate nei successivi singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
3. di demandare a successivi atti dirigenziali le assegnazioni dei locali circoscrizionali e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di concessione derivanti da eventuali rinunce di spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario

pervenute agli uffici;

4. di stabilire che le spese per le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento, esclusa l'utenza telefonica), permangono a carico dei Settori competenti della Città; il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all.7).

Si dà atto che sono state acquisite apposite dichiarazioni, così come da circolare del Responsabile Prevenzione Corruzione del 31/10/2013 prot. n. 733/T02.90, conservate agli atti del Servizio.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 20
VOTANTI	N. 20
FAVOREVOLI	N. 20
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---